

Distr.
GENERAL

A/AC.154/308
26 March 1997
ARABIC
ORIGINAL: FRENCH

الجمعية العامة

لجنة العلاقات مع البلد المضيفرسالة مؤرخة ٢٤ آذار/مارس ١٩٩٧ موجهة من القائم بالأعمال بالنيابة
لكوت ديفوار الى رئيس لجنة العلاقات مع البلد المضيف

أتشرف بأن أطلب إليكم، بصفتكم رئيس لجنة العلاقات مع البلد المضيف تعميم نص المذكرة الشفوية المؤرخة ٢٤ آذار/مارس ١٩٩٧، التي وجهتها البعثة الدائمة لكوت ديفوار لدى الأمم المتحدة الى بعثة الولايات المتحدة الأمريكية لدى المنظمة، كوثيقة من وثائق اللجنة (انظر المرفق).

وتسرد المذكرة المشار إليها حادثا تعرضت له بعثة كوت ديفوار يوم الخميس ٢٠ آذار/مارس ١٩٩٧.

(توقيع) كابا كامارا دينوبي

المرفق

مذكرة شفوية مؤرخة ٢٤ آذار/مارس ١٩٩٧ موجهة الى البعثة الدائمة للولايات المتحدة الأمريكية لدى منظمة الأمم المتحدة من البعثة الدائمة لكوت ديفوار لدى المنظمة

تهدي البعثة الدائمة لكوت ديفوار لدى منظمة الأمم المتحدة تحياتها الى البعثة الدائمة للولايات المتحدة الأمريكية لدى المنظمة وتتشرف بأن تشير الى مسألة وقوف السيارات الدبلوماسية في مدينة نيويورك.

وتود البعثة الدائمة لكوت ديفوار، في هذا الصدد، أن تبلغ البعثة الدائمة للولايات المتحدة الأمريكية بالحادث الذي تعرضت له يوم الخميس ٢٠ آذار/مارس ١٩٩٧. ففي حوالي الساعة ٨/٣٠ من اليوم المذكور، قام أحد أفراد الشرطة بسحب سيارة تابعة لبعثة كوت ديفوار من شارع ١٢٩، رغماً عن أنها كانت واقفة بشكل عادي مثل جميع السيارات الأخرى التي كانت على نفس الطريق.

وقد سلّم سائق سيارة البعثة، الذي ذهب بعد لحظات الى مكتب مدير شرطة المدينة الكائن في شارع ٤٠ للحصول على معلومات عن أسباب سحب السيارة، مذكرة (انظر التذييل) تشير الى أن السيارة المذكورة سحبت بسبب ما تراكم عليها من مخالفات لم تسدد.

وقامت البعثة الدائمة لكوت ديفوار على الفور بالاتصال بقسم البعثات الأجنبية في البعثة الدائمة للولايات المتحدة الأمريكية الذي لم يتمكن من كفالة الإفراج عن السيارة إلا في الساعة الرابعة من بعد ظهر اليوم المذكور.

وتود البعثة الدائمة لكوت ديفوار أن تشير الى أن التدابير الجديدة التي وضعتها بلدية نيويورك، على حد علمها، لا ينبغي أن تسري إلا اعتباراً من أول نيسان/أبريل. وعلاوة على ذلك، ليس من ضمن هذه التدابير ما ينص على المجازاة بسحب السيارات بسبب المخالفات غير المسددة.

والواقع أنه نص في الوثيقة المتعلقة بالتدابير الجديدة التي وضعتها مدينة نيويورك في حالة المخالفات المتكررة لقانون وقوف السيارات على أن يتلقى حائز السيارة إخطاراً من قسم البعثات الأجنبية يفيد بأنه لا يمكنه قانوناً استخدام سيارته طالما أن المخالفات لم تسدد.

ولم تتلق البعثة الدائمة لكوت ديفوار أي إخطار من هذا القبيل، وحدثت السابقة التي لا مثيل لها حيث شاهدت البعثة إحدى سياراتها تُسحب بواسطة سلطات الشرطة بسبب عدم سداد مخالفات سابقة.

وتود البعثة الدائمة لكوت ديفوار أن تعرب عن شجبها لهذا السلوك الذي يخالف المزايا والحصانات
المعترف بها في اتفاقية فيينا لعام ١٩٦١ للمعتمدين والبعثات الدبلوماسية. وتأمل في تجنب وقوع هذه
الحوادث في المستقبل.

تذليل